

Karel Holas: Práce na Pověstech byla hodně různorodá



Autor: Iva Marešová | Publikováno: 18.12.2009

Pověstmi slezských hradů a zámků završuje Supraphon unikátní trilogii - zmíněnému albu předcházely Pověsti hradů moravských a českých.

Vypravěči se na jednotlivých cédečkách liší (Miroslav Vladyka, Bára Hrzánová, [Radek Pastrňák](#) s [Ewou Farnou](#)), hudební složku obstaral ve všech případech [Čechomor](#).

Nad triptychem si povídáme s jedním z lídrů kapely **Karlem Holasem**.

Sešli jste se s vypravěči při nahrávání?

Ne, složky nahrávky, tedy mluvené slovo a muzika, vznikaly odděleně. Hudbu jsme měli na povel my, složku mluvenou producentka Nad'a Dvorská, která má s podobnými záležitostmi velké zkušenosti. Myslím si, že ona byla v tomhle případě osobou nejpopovlanější.

Ale do výběru vypravěčů jste prý mluvit mohli!

To je pravda, o tom jsme se bavili. K výběru každého vypravěče existuje určitá legenda, která vysvětluje, proč jsme vybrali právě jeho. Miroslav Vladyka (četl pověsti moravských hradů a zámků) s námi pracuje na charitě pro sdružení Pomocné tlapky. Když jsme pro tuto organizaci natáčeli první film, Vladyka nám do něj mluvil psa. Líbilo se nám to natolik, že jsme si ho vybrali k moravským pověstem. Báru Hrzánovou vybrala Nad'a Dvorská. Na slezské hrady jsme chtěli někoho, kdo má blízký vztah ke Slezsku, nejlépe i slezský přízvuk. Tak jsme si vybrali Ewu Farnu a Radka Pastrňáka.

Přizpůsobovali jste texty jednotlivým územím?

Ano. Moravské hrady jsme natočili ve všeobecné moravštině, tam je krajů i nářečí víc a není jednoduché se v těch nářečích pohybovat. U Českých zemí to platí taky, jenom namátkou můžu jmenovat jihočeské, chodské a tak dále, ale myslím si, že to je pro nás jednodušší, než mluvit třeba hornácky. S jazykovou stránkou nám pomáhala naše kamarádka - lingvistka Monika Frantová. Třeba s přetvářením speciálních slov a výrazů tak, aby jim bylo rozumět. Víte třeba, co je to „dubová nemoc“? Je to v podstatě rakev. A vzhledem k nahrávce je lepší, když tomu posluchač rozumí rovnou.

Použili jste na alba písně z repertoáru nebo vznikaly písně nové?

Pro nahrávku vznikly téměř všechny nové. Použili jsme i tři starší, ale zásadně jsme je předělali. Například jsme vymysleli další sloky pro dotvoření příběhu. Práce na albech s pověstmi byla hodně různorodá.

Berete trilogii jako tři regulérní alba Čechomoru?

Jako regulérní hudební alba Čechomoru se asi brát nedají. Ale jde o regulérní celky s mluveným slovem a hudbou. A dohromady je to třídílný celek, který vycházel v průběhu dvou let. Některé písničky z desek samozřejmě hrajeme na koncertech, obzvlášť na hradech a zámcích, tam se to přímo nabízí. Ale zatím jsme neuvažovali o tom, že bychom písně z této trilogie použili na nějaké naše další album.

A neuvažovali jste o tom, že byste některou z desek - i s vypravěči - prezentovali na koncertě jako ucelené pásmo?

Uvažovali. Ale at' jsme se snažili jakkoliv, nesešli jsme se s vypravěči ve volných termínech. Třeba se to povede příští rok.

Nebude trilogie číslo dvě?

Nebude, takových projektů už tu bylo dost, Moravská svatba dvě, tři, čtyři - a další a další. My jsme tuhle kapitolu uzavřeli. Ale teď necháváme bádání na lidech - našich posluchačích, pokud je tahle tematika zajímavá. Pověstí je dost a písniček taky. Tak do toho!

Více informací: www.cechomor.cz

Čechomor - Slunéčko z alba Proměny (2001)

18.12.2009 00:01, Iva Marešová